

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod zarządem Niemieckim.

Inhalt.

1. Schulgeschäftsbücher.
2. Betrifft Unterackerung der Winterstoppeln.
3. Bekanntmachung betreffend Sammeln von Obstkernen, Kastanien und Eicheln.
4. An die Lebensmittelkomitees.
Bekanntmachungen anderer Behörden.
Nichtamtliches.

Treść.

1. Książki szkolne.
2. Dotyczy podorania ściernisk zimowych.
3. Obwieszczenie o zbieraniu pestek owocowych, kasztanów i żołądzi.
4. Do komitetów żywnościowych.
Obwieszczenia innych władz.
Nieurzędowe.

1. Schulgeschäftsbücher.

Die bestellten Schulgeschäftsbücher sind seitens der Wojts von der Buchhandlung Malczewska—hier, Allee II umgehend gegen bare Bezahlung abzuholen. Es sind bezogen worden:

- 1) für die Gemeinde **Grabowka**: 8 Schulbesuchslisten, 3 Lehrberichte, 2 Schülerhauptbücher, 2 Eigentumsverzeichnisse, 1 Schulchronik,
- 2) für die Gemeinde **Huta-Stara**: 3 Schulbesuchslisten, 3 Lehrberichte,
- 3) für die Gemeinde **Kamyk**: 2 Schulbesuchslisten, 1 Lehrbericht,
- 4) für die Gemeinde **Kamienica-Polska**: 3 Schulbesuchslisten,
- 5) für die Gemeinde **Kuźniczka**: 2 Schulbesuchslisten,
- 6) für die Gemeinde **Lipie**: 5 Schulbesuchslisten, 2 Lehrberichte,
- 7) für die Gemeinde **Opatów**: 6 Schulbesuchslisten 1 Lehrbericht,
- 8) für die Gemeinde **Przystajń**: 4 Schulbesuchslisten, 1 Lehrbericht,
- 9) für die Gemeinde **Panki**: 6 Schulbesuchslisten, 1 Lehrbericht,
- 10) für die Gemeinde **Renkszowice**: 2 Schulbesuchslisten, 1 Lehrbericht,
- 11) für die Gemeinde **Rędziny**: 1 Schulbesuchsliste.
- 12) für die Gemeinde **Węglowice**: 3 Schulbesuchslisten, 1 Lehrbericht,
- 13) für den Magistrat **Krzepic**: 4 Schulbesuchslisten, 1 Lehrbericht.

(S) Czenstochau, den 5. September 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.
Fischer.

2. Betrifft Unterackerung der Winterstoppeln.

Eine Anzahl Landwirte haben die Winterstoppel bereits umgeworfen. Dies ist für die Bewirtschaftung des

1. Książki szkolne.

Wójci gmin powinni niezwłocznie odebrać zamówione książki szkolne w księgarni Malczewskiej — w Częstochowie ul. P. Maryi — płacąc za nie zaraz gotówką. Zamówione są książki następujące:

- 1) dla gminy **Grabówka**: 8 List ucześnieczania do szkoły, 3 Sprawozdania z nauk, 2 Spisy uczni główne, 2 Spisy majątku szkolnego, 1 Krcnika szkolna,
- 2) dla gminy **Huta Stara**: 3 Listy ucześnieczania do szkoły, 3 Sprawozdania z nauk,
- 3) dla gminy **Kamyk**: 2 Listy ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk,
- 4) dla gminy **Kamienica Polska**: 3 Listy ucześnieczania do szkoły,
- 5) dla gminy **Kuźniczka**: 2 Listy ucześnieczania do szkoły,
- 6) dla gminy **Lipie**. 5 List ucześnieczania do szkoły, 2 Sprawozdania z nauk,
- 7) dla gminy **Opatów**: 6 List ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk,
- 8) dla gminy **Przystajń**: 4 Listy ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk,
- 9) dla gminy **Panki**: 6 List ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk,
- 10) dla gminy **Rększowice**: 2 Listy ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk,
- 11) dla gminy **Rędziny**: 1 Lista ucześnieczania do szkoły,
- 12) dla gminy **Węglowice**: 3 Listy ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk,
- 13) dla Magistratu **Krzepic**: 4 Listy ucześnieczania do szkoły, 1 Sprawozdanie z nauk.

(S) Częstochowa, dnia 5. września 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.
Fischer.

2. Dotyczy podorania ściernisk zimowych.

Pewna ilość rolników podorała już ścierniska zimowe. Ma to wielkie znaczenie dla zagospodarowania powia-

Kreises von grosser Bedeutung, weil dadurch nicht bloss die Oberkrume gelockert und das Hartwerden des Bodens verhindert wird, sondern auch eine Zerstörung der wachsenden Unkräuter und des ausgefallenen Unkrautsamens, sowie die Vernichtung vieler Schädlinge des Ackers, wie der Halmfliege und Frittliege bewirkt wird. Auch die Feuchtigkeit aus dem Untergrund dringt nur etwas an die aufgelockerte Schicht und kommt nicht an der Oberfläche zur Verdunstung. Es bleibt dadurch ein grosser Wasservorrat dem Boden erhalten, der auf ungepflügtem Acker direkt an die Oberfläche steigt und verdunstet.

Es wird deshalb allen Landwirten empfohlen, die Stoppel möglichst schnell umzuwerfen und leicht abzueggen. Der Ernteertrag wird dadurch erhöht werden.

Czenstochau, den 2. September 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.
F i s c h e r.

3. Bekanntmachung betr. Sammeln von Obstkernen, Kastanien und Eicheln.

Obstkerne, Kastanien und Eicheln werden auch in diesem Jahre angekauft. Mit dem Aufkauf ist der Kaufmann **Josef Weinryb, II.** Alle 31 beauftragt, an den die gesammelten Kerne und Früchte abzuliefern sind.

Bezahlt werden für 100 kg gute lufttrockene Ware:

Obstkerne	8 Mark,
Kastanien	9 „
Eicheln	12 „

(L.) **Czenstochau**, den 19. Juli 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.
F i s c h e r.

4. An die Lebensmittelkomitees.

Bei Revision der Lebensmittelkomitees im Landkreise Czenstochau durch den Oberkontrolleur wurde ein Lebensmittelkomitee in grosser Unordnung, dagegen das Lebensmittelkomitee in Krzepice in besonders guter Ordnung gefunden.

Bei der grossen Bedeutung, die die Lebensmittelkomitees für die geordnete Verpflegung der Bevölkerung des Kreises haben, muss ihnen dringend ans Herz gelegt werden, den vorbildlichen Einrichtungen des Komitees in Krzepice nachzueifern und dafür zu sorgen, dass nicht solche Zustände, wie in dem gerügten Falle vorkommen. Sollten sich wieder solche Zustände bei den nächsten Revisionen vorfinden, so wäre ich genötigt, die betreffenden Stellen ohne Rücksicht nicht nur im Kreisblatt bekanntzugeben, sondern auch zur Verantwortung zu ziehen.

Czenstochau, den 7. September 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.
F i s c h e r.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

Fahndungen.

Die Frau **JOSEFA PAKULSKA** aus Czenstochau, Scheunenstr. № 12, ist vom Bezirksgericht in Czenstochau mit einem Monat Gefängnis bestraft worden. Sie hat sich der Strafe durch die Flucht

tu, ponieważ przeto nietylko spulchnia się glebę i zapobiega stwardnieniu ziemi, ale także niszczy się rosnące zielska i opadłe nasiona zielsk, jakoteż niszczy się liczne szkodniki, jak zdieblarza i rolnicę zbożową. Także wilgoć z głębi roli tylko trochę do warstwy spulchnionej i nie dochodzi do wyparowania na powierzchni. Przeto wielki zapas wody pozostaje w roli, który na roli niepodoranej występuje prosto na powierzchnię i ulatnia się parą.

Dlatego poleca się wszystkim rolnikom podorać ile można rychło ścierniska i lekko je zabronować.

Częstochowa, dnia 2. września 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.
F i s c h e r.

3. Obwieszczenie o zbieraniu pestek owocowych, kasztanów i żołądzi.

Pestki owoców, kasztany i żołądzie zakupuje się i w tym roku. Skupywanie polecono kupcowi tutejszemu **Józefowi Weinrybowi**, przy II. Alei 31, któremu należy zebrane pestki i owoce odstawić.

Płaci się za 100 kg dobrego i osuszonego na powietrzu towaru:

Pestki owocowe	8 marek,
kasztany	9 „
żołądzie	12 „

(L.) **Częstochowa**, dnia 19. lipca 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.
F i s c h e r.

4. Do komitetów żywnościowych.

Przy rewizji komitetów żywnościowych w powiecie częstochowskim wiejskim przez wyższego kontrolera znalaziono jeden komitet żywnościowy w największym nieporządku, natomiast komitet żywnościowy w Krzepicach w szczególności dobrym porządku.

Przy wielkiem znaczeniu, które Komitety żywnościowe dla uporządkowanego wyżywienia ludności powiatu mają, musi się im gorąco polecać, by wzorowe urządzenia komitetu w Krzepicach naśladowały i o to się starały, by nie zaszły takie stosunki, jak to było w skarconym przypadku. Gdyby się znowu taki stosunki przy przyszłej rewizji znalazły, byłbym zniewolony, odnośnie miejsce bezwzględnie nie tylko w Gazecie Powiatowej wymienić lecz i do odpowiedzialności pociągnąć.

Częstochowa, dnia 7. września 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.
F i s c h e r.

Obwieszczenia innych władz.

Poszukiwania.

Zamężną **JÓZEFĘ PAKULSKĄ** z Częstochowy, ul. Stodolna № 12, skazał Sąd Okręgowy w Częstochowie na miesiąc więzienia. Od kary tej uchyliła się przez ucieczkę. Uprasza się uprzejmie o po-

entzogen. Es wird ergebenst ersucht, nach ihr zu fahnden, sie zu verhaften und dem hiesigen Bezirksgericht zum Aktenzeichen 2. D. 57 | 17 Nachricht zu geben.

Czenstochau, den 4. September 1917.

Kaiserlich Deutsches Bezirksgericht.

Das Friedensgericht Abtg. II in Czenstochau sucht auf Grund der Art. 846 und 847 der Str. P. O. den JAN GÓRSKI aus Czenstochau, Sohn des Kazimierz, 30 Jahre alt, und den LAJBA SZUKTER aus Czenstochau, Sohn des Józef, 35 Jahre alt, welche wegen Brotdiebstahls bei Zeiwl Świdorski in Czenstochau, angeklagt sind.—Beschreibung und besondere Kennzeichen sind nicht bekannt.—Jeder, dem der Aufenthaltsort der Angeklagten Górski und Szukter bekannt ist, ist verpflichtet hiervon unverzüglich dem hiesigen Gericht zu [den Akten Nr. 88/1917] Nachricht zu geben.

Czenstochau, den 31. August 1917.

Der Friedensrichter: B. Płodowski.

Nichtamtliches.

Betrifft Lebensmittelversorgung der Städte.

Die „Godzina Polski“ bringt in Nr. 211—13 vom 3. 9. 1917 zwölf Beschlüsse des Kongresses der Delegierten der Kreislandtage betreffs der Lebensmittelversorgung der Städte. Der erste derselben fordert, man müsse den Zentralbehörden die Notwendigkeit einer Zusammenarbeit der Kreisbehörden mit den statistischen Kreiskommissionen klarlegen. Der sechste erklärt, die Feststellung der Preise würde bis zum Moment einer endgültigen Zusammenstellung des statistischen Materials aus dem ganzen Okkupationsgebiet verschoben. Der achte berichtet, dass die grossen Besitzer einstimmig beschlossen haben, zur Verfügung der zentralen statistischen Kommission beim Zentr. Landwirtsch. Verein als einmalige Gabe für die arme Bevölkerung der Städte 100 kg Kartoffeln von einem jeden polnischen Morgen Kartoffelfeld zu liefern, oder 10 Mark von einem jeden Morgen mit anderen Bodenfrüchten. Die kleinen Besitzer, die über 6 Morgen Ackerfeld besitzen, sind verpflichtet, 10 kg Kartoffeln von einem jeden Morgen zu schenken.

Betrifft Preise für Getreide und Kartoffeln.

Die „Gazeta Poranna“ bringt in № 242 vom 4. 9. 1917 einen Bericht über die Sitzung des Komites des zentralen landwirtschaftlichen Vereins, welche am 2. September unter dem Vorsitze des Grafen Julius Tarnowski stattgefunden hat. Von wichtigen Beschlüssen ist die Annahme folgender Deklaration zu erwähnen: Angesichts dessen, dass die sozialen Institutionen an der Verproviantierung des Landes teilnehmen und dass daraus die Pflicht hervorgeht, den breiten Massen der Bevölkerung das Ueberdauern der ausserordentlich schwierigen Daseinsbedingungen zu ermöglichen, verpflichten sich die unterzeichneten Mitglieder des Vereins oder des Verbandes der Lanwirte, Getreide und Kartoffeln nicht anders als zu Preisen zu verkaufen, welche — sei es durch die Behörden, sei es durch soziale Organisationen — festgesetzt wurden*. Diese Deklaration wird in den Kreisvereinen zur Unterschrift aufliegen.

szukiwanie jej, aresztowanie i podanie wiadomości tutejszemu Sądowi Okręgowemu do znaku akt 2. D. 57 | 17.

Czenstochowa, dnia 4. września 1917.

Ces. Niem. Sąd Okręgowy.

Sąd Pokoju II. Okręgu m. Częstochowy z mocy art. 846 i 847 Ust. Post. K. poszukuje JANA GÓRSKIEGO z Częstochowy, syna Kazimierza, 30 lat wieku i LAJBA SZUKTERA z Częstochowy, syna Józefa, 35 lat wieku, oskarżonych o kradzież chleba u Zeiwla Świdorskiego w Częstochowie.—Rysopis i znaki szczególne niewiadome.—Osoba, której wiadome jest miejsce przebywania oskarżonych Górskiego i Szuktera, winna o tem niezwłocznie donieść tutejszemu Sądowi do akt. Nr. 88/1917 r.

Częstochowa, dnia 31 sierpnia 1917.

Sędzia Pokoju: B Płodowski.

Nieurzędowe.

Dotyczy zaopatrzenia miast w żywność.

„Godzina Polski“ w Nr. 211—13 z dnia 3. 9. 1917 podaje dwanaście uchwał Kongresu delegatów Sejmików powiatowych odnośnie do zaopatrzenia miast w żywność. Pierwsza z tych uchwał żąda, żeby władzom centralnym wyjaśnić konieczność współpracy władz powiatowych z powiatowymi Komisjami statystycznymi. Szósta uchwała oświadcza, że stwierdzenie cen odrocza się do chwili, gdy dokonane będzie ostateczne zestawienie statystycznego materiału z całego obszaru okupacyjnego. Ósma uchwała donosi, że wielcy właściciele ziemscy jednogłośnie uchwalili dostarczyć do rozporządzenia centralnej statystycznej Komisji przy Centr. Tow. Rolniczem jako jednorazowy datok dla biednej ludności miast po 100 kg ziemniaków z każdej polskiej morgi zasadzonej ziemniakami albo 10 marek z każdej morgi z innymi płodami. Mali rolnicy, posiadający przeszło 6 mórg roli, są zobowiązani darować 10 kg ziemniaków z każdej morgi.

Dotyczy cen zboża i ziemniaków.

„Gazeta Poranna“ Nr. 242 z dnia 4. 9. 1917 podaje sprawozdanie z posiedzenia Komitetu Centr. Tow. Rolniczego, które się odbyło dnia 2. września pod przewodnictwem Hrabiego Juliusza Tarnowskiego. Z ważnych uchwał należy wspomnieć przyjęcie następującej deklaracji: „Wobec wzięcia przez instytucje społeczne udziału w apro wizacji kraju, oraz wynikającego stąd obowiązku umożliwienia szerokim warstwom ludności przetrwania niezmiernie ciężkich warunków bytu, niżej podpisani członkowie Towarzystwa lub Związku Ziemian obowiązują nie sprzedawać zboża i ziemniaków inaczej jak po cenach ustanowionych bądź przez władze, bądź przez organizacje społeczne“. Deklaracja ta będzie w Towarzystwach powiatowych przedłożona do podpisu.

